

Изменение 5**Таня Файон**

от името на групата S&D

Предложение за резолюция**Клод Морайс**

от името на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
Последващи действия във връзка с резолюцията на Европейския парламент от 11 февруари 2015 г. относно доклада на Сената на САЩ за използването на изтезания от ЦРУ

B8-0580/2016**Предложение за резолюция****Параграф 9***Предложение за резолюция*

9. отново призовава САЩ да продължат да разследват и да търсят съдебна отговорност за множеството нарушения на правата на човека, произтичащи от програмите на ЦРУ за предаване и тайно задържане, ръководени от предходната администрация на САЩ, както и да сътрудничат по всички искания на държави – членки на ЕС, за информация, екстрадиране или ефективни средства за правна защита на жертвите във връзка с програмата на ЦРУ; насърчава SSCI да публикува цялостния текст на своето проучване на програмата на ЦРУ за задържане и разпити; подчертава основното заключение на Сената на САЩ, че жестоките и незаконни методи, прилагани от ЦРУ, не са успели да доведат до разузнавателни данни, които да предотвратят последващи терористични нападения; припомня, че осъжда най-решително изтезанията и практиките на насилствено изчезване;

Изменение

9. отново призовава САЩ да продължат да разследват и да търсят съдебна отговорност за множеството нарушения на правата на човека, произтичащи от програмите на ЦРУ за предаване и тайно задържане, ръководени от предходната администрация на САЩ, както и да сътрудничат по всички искания на държави – членки на ЕС, за информация, екстрадиране или ефективни средства за правна защита на жертвите във връзка с програмата на ЦРУ; насърчава SSCI да публикува цялостния текст на своето проучване на програмата на ЦРУ за задържане и разпити; подчертава основното заключение на Сената на САЩ, че жестоките и незаконни методи, прилагани от ЦРУ, не са успели да доведат до разузнавателни данни, които да предотвратят последващи терористични нападения; припомня, че осъжда най-решително изтезанията и практиките на насилствено изчезване; ***освен това призовава САЩ да спазват международното право, уреждащо разследването на съществуващите твърдения за изтезания и малтретиране в Гуантанамо, включително що се отнася до големия***

брой искания от държави — членки на ЕС, за информация относно задържаните лица, които преди това са били държани в тайни затвори на ЦРУ, и от специалния докладчик на ООН за изтезанията, що се отнася до неговите правомощия да инспектира Гуантанамо и да провежда разговори с жертвите на изтезания от страна на ЦРУ;

Or. en

Изменение 6**Таня Файон**

от името на групата S&D

Предложение за резолюция**B8-0580/2016****Клод Морайс**

от името на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
Последващи действия във връзка с резолюцията на Европейския парламент от 11 февруари 2015 г. относно доклада на Сената на САЩ за използването на изтезания от ЦРУ

Предложение за резолюция**Параграф 11***Предложение за резолюция**Изменение*

11. настоятелно призовава Литва, Румъния и Полша да проведат в спешен порядък прозрачно, изчерпателно и ефективно наказателно разследване на тайните затвори на ЦРУ в съответните територии, като вземат изцяло предвид всички оповестени конкретни доказателства, да изправят пред съд извършителите на нарушения на правата на човека, да дадат възможност на разследващите служители да проучат задълбочено мрежата от полети за извънредни предавания и лицата за връзка, за които е публично известно, че са организирани или са участвали във въпросните полети, да проведат съдебно-медицински преглед на обектите, използвани като затвори, и на предоставянето на медицински грижи за лицата, задържани в тези обекти, да анализират телефонните записи и паричните преводи, да разгледат молбите за получаване на статут/участие в разследването и от евентуалните жертви и да се гарантира, че са били разследвани всички съответни престъпления, включително във връзка с прехвърлянето на задържани лица;

11. настоятелно призовава Литва, Румъния и Полша да проведат в спешен порядък прозрачно, изчерпателно и ефективно наказателно разследване на тайните затвори на ЦРУ в съответните територии, като вземат изцяло предвид всички оповестени конкретни доказателства, да изправят пред съд извършителите на нарушения на правата на човека, да дадат възможност на разследващите служители да проучат задълбочено мрежата от полети за извънредни предавания и лицата за връзка, за които е публично известно, че са организирани или са участвали във въпросните полети, да проведат съдебно-медицински преглед на обектите, използвани като затвори, и на предоставянето на медицински грижи за лицата, задържани в тези обекти, да анализират телефонните записи и паричните преводи, да разгледат молбите за получаване на статут/участие в разследването и от евентуалните жертви и да се гарантира, че са били разследвани всички съответни престъпления, включително във връзка с прехвърлянето на задържани лица, **или да бъдат**

*публикувани заключенията от всички
разследвания, проведени до
настоящия момент;*

Or. en